

**Sống Đạo hôm nay:** “Nơi Thánh Thể, Người trao ban chính mình chỉ vì yêu. Người là niềm vui và niềm hạnh phúc của chúng ta.” (Thánh Eymard)

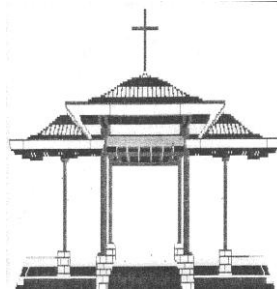
Kính thưa quý Ông Bà Anh Chị Em,

Cơn Đại Dịch COVID-19 đã gây ra bao khốn khó và bất hạnh cho nhiều người, cho nhiều gia đình. Họ đang sống trong hoàn cảnh khó khăn cả vật chất lẫn tinh thần. Họ là anh chị em của chúng ta. Chúa của chúng ta là Đức Giê-su Ki-tô là Đấng giàu lòng thương xót. Chúa đã ban cho chúng ta mọi thứ thì Ngài cũng kêu gọi chúng ta hãy tỏ lòng thương xót đến anh chị em, chia sẻ cho nhau. Ngài luôn kêu gọi và nhắc nhở chúng ta là hãy yêu thương nhau như Ngài đã yêu thương chúng ta. Chúng ta là những môn đệ và tông đồ của Chúa Giê-su. Vì vậy, con, với tư cách là Tuyên Úy của Trung Tâm Vinh Sơn Liêm, cùng với đức Tổng giám mục Melbourne kêu gọi quý vị hãy quảng đại giúp đỡ những anh chị em mình đang đối diện những ngày tháng khủng hoảng trong cuộc sống của họ. Cộng đoàn Công giáo Thánh Vinh Sơn Liêm vẫn có truyền thống tốt đẹp chia sẻ với các anh chị em thiếu thốn hơn chúng ta trong những tháng năm qua. Xin hãy tiếp tục giúp anh chị em của chúng ta có niềm hi vọng vào cuộc sống, vào Chúa của chúng ta.

**Chúng ta sẽ bắt đầu quyên góp từ Thứ hai 03/08 đến Chúa Nhật 31/08/2020. Xin xem cuối bản tin để biết cách quyên góp.** ↓ Xin chân thành cảm ơn.

Tuyên Úy

Tu sĩ Linh Mục Giuse Nguyễn Bảo Quốc, SSS



## St. Vincent Liem Centre

95 Mount Alexander Road, Flemington, VIC 3031

Tel: (03) 9376 4864 - MoB: 0423 692 293

Email: josquocsss@gmail.com

Website: www.vinhsonliem.org

**HÔM NAY 02.08.2020**

**CHÚA NHẬT 18 THƯỜNG NIÊN- NĂM A**

**PHỤNG VỤ LỜI CHÚA**

**Đáp Ca:** Lạy Chúa, Chúa mở rộng bàn tay ra, và thi ân cho chúng con được no nê.

**Halleluia.** “Cha của Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, đã soi lòng trí để chúng ta biết thế nào là sự cậy trông Chúa kêu gọi chúng ta.” **Halleluia.**

### THÁNH THỂ

Nguồn mạch sự sống đời đời



HÃY ĐÉN THỜ  
LAY  
MỖI NGÀY

### Chủ đề:

**Chúa Nhật  
18 TN**

“Mọi người  
đều ăn no”

(Mt 14, 13-  
21)

### Thông tin trong tuần

1. Tiền đóng góp cho Trung Tâm trong tháng 7/2020 là \$749.00.
2. Chúng ta hãy hiệp ý cầu nguyện cho cha Giu-se Bùi Đức Tiến, quản nhiệm tiên khởi của Trung Tâm Vinh Sơn Liêm. Ngày 08/08/2020 là ngày kỷ niệm 41 năm ngài nhận lãnh tác vụ linh mục. Nguyện xin Chúa Giê-su Thánh Thể luôn gìn giữ và chúc phúc lành cho ngài.
3. Ngày 02/08 hàng năm là ngày kính thánh Eymard, Cha Tổ Phụ Dòng Thánh Thể của chúng con. Xin cộng đoàn thêm lời cầu nguyện cho Dòng Thánh Thể chúng con ngày càng phát triển về mặt nhân sự và lòng đạo đức, cho các tu sĩ của Dòng luôn trung thành và yêu mến Thánh Thể hơn.

Con xin chân thành cảm ơn Ông Bà Anh Chị Em,

Tuyên Úy

Tu sĩ Linh Mục Giuse Nguyễn Bảo Quốc, SSS

## Đóng góp trong Tuần



St Vincent Liem, Cat commu  
BSB: 083 355  
Ac No: 628 745 710

## THÁNH LỄ MỖI NGÀY TRONG MÙA DỊCH Trực tiếp

**Ngày thường**

Từ Thứ 2 đến Thứ 7 lúc: 6.30pm

**Ngày Chúa Nhật**

11.30am: Thánh lễ

3.00pm: Giờ LCTX

**Thứ 6 Đầu Tháng: 3.00pm; LCTX**

18<sup>th</sup> Ordinary Sunday - Year A

**Gospel's reflection for the youth**

**Theme:** Bring them here to me

**Scripture:** Matt 14:13-21



The episode of the Multiplication of the Loaves that forms the **Gospel**, Matt 14:13-21, looks backwards to biblical traditions about God's generous provision of food, such as the manna in the wilderness (Exodus 16; Numbers 11) and the multiplication miracle of the prophet Elisha (2 Kings 4:42-44); it looks forwards to the gift of the Eucharist and, ultimately, to the final banquet in the Kingdom of God, of which the Eucharist is both foretaste and symbol. Herod's execution of John the Baptist (Matt 14:1-12) has highlighted the danger in which Jesus himself now stands. So, he seeks to withdraw, going by boat to a lonely place. The people, however, thwart this move, gathering in large numbers to meet him as soon as he steps ashore. In Matthew's account what they particularly seek from Jesus is healing (in Mark 6:34 he 'teaches'). When, despite his desire to withdraw, he accedes to their needs, they show no inclination to disperse. So, the disciples, functioning rather like 'minders' attached to a celebrity, urge him to send the crowds off to nearby villages to buy provisions for the night. Jesus reacts to the word 'buy.' He will not send people away to buy anything – nor should his disciples (see the First Reading): 'There is no need for them to go; give them something to eat yourselves'. When the astonished disciples point out that they barely have enough for themselves (five loaves and two fish), Jesus *freely* provides more than enough food for the whole multitude through the miracle of the multiplication. The miraculous feeding and the Eucharist which it foreshadows make clear that what God wants to do for humanity is simply be a most generous Host at the banquet of eternal life.

Rev. Fr. Brendan Byrne SJ

## CHÚA NHẬT XVIII THƯỜNG NIÊN

*Suy Niệm*

Chúa Giêsu yêu thương từng người chúng ta, như chỉ có mình ta trên đời. Chúa cũng muốn chúng ta cộng tác với Ngài để nâng đỡ anh chị em đồng loại. Dân chúng từ các nơi tuôn đến theo Chúa để nghe Chúa giảng dạy. Tuy họ có đem theo lương thực, nhưng vì theo Chúa nhiều ngày rồi, nên thức ăn đem theo đã hết. Chúa không muốn họ vì thiếu dinh dưỡng nhiều ngày, có thể bị xỉu dọc đường.

Các môn đệ Chúa cũng hiểu hoàn cảnh họ nên khi chiều đến, các môn đệ xin Chúa giải tán, để họ đi vào các thôn xóm, làng mạc chung quanh mua thức ăn. Nhưng Chúa bảo các ông: 'Hãy lo cho họ.' Các ông bối rối vì chỉ còn vòn vẹn 5 chiếc bánh và 2 con cá cho cả nhóm thầy trò. Chúa bảo họ đem lại cho Ngài. Ngài ngước mắt lên trời cầu nguyện, rồi lấy bánh và cá bẻ ra trao cho họ, bảo chia cho đám đông.

Lạ lùng thay, chỉ có 5 chiếc bánh và 2 con cá mà hơn năm ngàn người ăn no nê, còn thu lại được 12 giỏ đầy. Làm phép lạ này, trước hết là vì Chúa thương dân, mà trong hoàn cảnh khó có thể kiếm ra bánh để mua. Nơi hoang địa dân cư thưa thớt, mà lại về chiều thì hỏi còn gia đình nào có bánh để dành, đủ cho số người quá đông như vậy!

Thứ đến Chúa muốn tỏ ra quyền năng của Ngài, để các môn đệ vững tin vào Ngài hơn. Chúa cũng muốn dùng phép lạ này để tiên báo Bánh Thánh Thể là chính thịt và máu Chúa sẽ là lương thực nuôi đức tin cho muôn ngàn thế hệ về sau. Những chiếc bánh và cá Chúa bẻ, càng bẻ càng dôi ra, nói lên Chúa là lương thực nuôi ta không bao giờ hết như tình Chúa yêu ta kiên vững muôn ngàn đời.

*Tu Sĩ Linh Mục Phê-Rô Châu Hải, SSS*

## CÁCH GỬI TIỀN ỦNG HỘ CHO TỔ CHỨC CATHOLICCARE

---

1. Qua mạng Internet (**online donation**): vào trang web: [www.ccam.org.au/SundayAppeal](http://www.ccam.org.au/SundayAppeal)

2. Bưu điện (**post**):

**CatholicCare, PO Box 196. East Melbourne Vic 8002.**

*(Quý vị cần receipt để khai thuế, xin quyên góp và liên hệ trực tiếp với CatholicCare)*

3. Qua tài khoản của Trung Tâm Vinh Sơn Liêm.

*(quyên góp chung như một Cộng đoàn Công Giáo Thánh Vinh Sơn Liêm).*

**St Vincent Liem, Vietnamese Catholic Community**

**BSB: 083 355**

**Account No: 62 874 5710**

**Xin ghi rõ: TIỀN ỦNG HỘ CHO CatholicCare.**

Sau khi tổng kết, số tiền quyên góp chung của Cộng đoàn sẽ được công bố trên facebook và trang Web của Trung Tâm Vinh Sơn Liêm. Xin chân thành cảm ơn quý OBACE và xin Chúa Giê-su Thánh Thể chúc phúc lành cho Trung Tâm thánh Vinh Sơn Liêm, cho mỗi gia đình và mỗi người chúng ta.

30-07-2020

Tuyên Ủy

Ts. Lm. Giuse Nguyễn Bảo Quốc, SSS